

# 1894-07-xx

**SENDER**

Carl Jacobsen

**RECIPIENT**

Ottilia Jacobsen

**FACTS**

Document type:

Letter

Language:

Danish

Date explanation:

I følge Johannes Steenstrups dagbogsoptegnelser om Carl Jacobsens kommer Ottilia hjem til København 10/7, så brevet er skrevet umiddelbart før denne dato.

Sender info (seal, address, etc.):

København

Recipient info (Transcript, Inscription, etc.):

Baden Baden

Archive:

Glyptotekets arkiv. Carl Jacobsens breve til Ottilia Jacobsen

**TRANSCRIPTION**

1894? (senere tilføjet med blyant)

Onsdag Kl. 5

Amata!

Endnu kan jeg maaskee naa at sende Dig, min elskede Hustru, en Hilsen inden Du forlader Baden, hvor Vorherre har skjænket Dig – og mig- et saa godt Haab om Din Reconvalescens. Om Gud vil skal der jo nu ikke være længe tilbage inden Du skal drage ind i vort skønne Hjem, som kun venter paa Dig.

Jeg kan nu have Lov til at længes efter Dig – jeg behøver ikke at bekæmpe Længslen.

Og det er nu deiligt at give efter, at længes, naar Ventetiden er nær og den Ventede er Dig!

Reis nu fornuftig hjem at der ikke skal hænde Dig Noget underveis, at Du kan være rask herhjemme, med de Kræfter Vorherre vil give Dig.

Du min elskede Hustru, min Ven, min gode Aand Du min Ottilia!

Om daz <sup>1894?</sup>  
Nr 5



Amata!

En den kan i-j  
maaker naa  
at sende Dig,  
min elskede Hænder,  
en Kilen i den  
Du forlader Næder,  
hvor Vortene kan  
skjænket Dig.  
- of mig - at saa

g. 54 Haab om  
Din Reconnoissance.

—  
Den Jule vil skal  
den jo nu ikke  
være lange tilbage  
inden Du skal  
drage ind i vort  
skjønne Kjem, som

kun venten paa Dig.

Jeg kan nu have  
Lid til at længe  
efter Dig - jeg behøver  
ikke at behøve  
Længsel.

Of det er nu der  
lyst at give efter,  
at længe, naar  
den Ventede er  
mer og naar den  
Ventede er Dig!

Reis nu ferrijt  
hien at den iſte  
skat kende Ditz Noyt  
underweis, at In  
den van rask herhien.  
me, mid de krapten  
Verken vil gien Ditz.

In min elke de  
Kraften, min Ven,  
min gode Aand  
In min Otthelie!